



## Portale d'informazione Terravis

### Tariffe per gli istituti di credito

<b>1. Ambito di applicazione</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Commissione di base portale d'informazione</b> .....	<b>2</b>
2.1 Funzioni di base e dati del registro fondiario.....	2
2.2 Accesso elettronico ai dati.....	2
2.3 Geoinformazioni .....	3
2.4 Dati del catasto RDPP.....	3
<b>3. Commissione minima</b> .....	<b>3</b>
<b>4. Tasse cantonali</b> .....	<b>3</b>
<b>5. Fatturazione</b> .....	<b>3</b>
<b>6. Incasso di tasse cantonali</b> .....	<b>4</b>

valido dal 1.1.2018

#### Indice delle modifiche

Versione	Nome	Data	Descrizione
181101_2	A. Thode	01.03.2021	Formulazione punto 2
181101_1	A. Thode	01.11.2018	Adeguamento aliquota IVA



## 1. Ambito di applicazione

---

Queste tariffe si applicano agli istituti di credito (banche, assicurazioni, casse pensioni). Per altri servizi e gruppi di utenti fanno stato tariffe separate.

## 2. Commissione di base portale d'informazione

---

Per l'utilizzo del portale d'informazione Terravis da parte degli istituti di credito vengono rimosse le commissioni ai sensi del punto 2.1 fino al punto 2.4. Queste sono calcolate per tutto l'anno sulla base del volume ipotecario nazionale dell'istituto di credito al 31.12 dell'anno precedente e vengono fatturate mensilmente. Il volume ipotecario nazionale al 31.12 funge da base per il calcolo della commissione di base per il periodo dal 1° aprile al 31 marzo.

Con la sottoscrizione del contratto d'uso, l'istituto di credito si impegna a comunicare a SIX Terravis in forma appropriata il proprio volume ipotecario totale e suddiviso per cantone<sup>1</sup>. Ai fini del calcolo, viene considerato solo il volume ipotecario gestito dall'istituto nei cantoni connessi al portale d'informazione. La commissione di base viene quindi ricalcolata all'attivazione di nuovi cantoni, a condizione che l'istituto abbia gestito un volume ipotecario nel cantone interessato al 31.12 dell'anno precedente.

SIX utilizza i dati per i fini indicati in queste tariffe come pure nel loro allegato «Panoramica delle tasse cantonali e dei diritti di accesso». Per il calcolo delle tasse cantonali è possibile trasmettere i dati corrispondenti al relativo cantone e agli uffici da esso incaricati della riscossione delle tasse.

### 2.1 Funzioni di base e dati del registro fondiario

Il compenso per le funzioni di base di Terravis e l'accesso ai dati del registro fondiario comprende un numero illimitato di consultazioni di estratti fondiari, le funzioni di gestione utenti, gli strumenti di audit nonché l'utilizzo generale del sistema Terravis.

Designazione	Definizione	Aliquota / anno civile	IVA
<b>Dati del registro fondiario</b>	Stato del volume ipotecario al 31.12 dell'anno precedente	0.00005%	7.70%

### 2.2 Accesso elettronico ai dati

Su Terravis, gli estratti del registro fondiario possono essere acquisiti sotto forma di dati XML. Non appena l'istituto di credito si connette all'interfaccia dei servizi web, si applicano costi aggiuntivi per l'accesso elettronico ai dati:

---

<sup>1</sup> Di regola, i dati indicati si riferiscono alle statistiche della Banca nazionale svizzera (BNS)



Designazione	Definizione	Aliquota / anno civile	IVA
Accesso ai dati	Stato del volume ipotecario al 31.12 dell'anno precedente	0.000005%	7.70%

L'accesso elettronico ai dati richiede un accordo scritto separato. Il nuovo calcolo e la fatturazione avvengono allo stesso modo come per la commissione di base del portale d'informazione (si veda il punto 2.1)

### 2.3 Geoinformazioni

I dati della misurazione ufficiale (piano catastale/piano di situazione) possono essere acquisiti esclusivamente in combinazione con i dati del registro fondiario. Non vengono rimosse spese supplementari per queste geoinformazioni. Sono incluse nella commissione di base (si veda il punto 2.1).

### 2.4 Dati del catasto RDPP

I dati del catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (catasto RDPP) possono essere acquisiti esclusivamente in combinazione con i dati del registro fondiario. Non vengono rimosse spese supplementari per queste informazioni supplementari. Sono incluse nella commissione di base (si veda il punto 2.1).

## 3. Commissione minima

---

Viene riscossa una commissione minima di CHF 500.00 all'anno IVA esclusa (7,70%). L'eventuale differenza viene fatturata al 31 marzo.

## 4. Tasse cantonali

---

Le tasse cantonali attuali sono elencate nell'[appendice 1](#) «Tasse cantonali e diritti di accesso» delle tariffe e corrispondono ai prezzi di volta in volta applicati dai cantoni. SIX Terravis SA non si assume alcuna responsabilità sulle tasse cantonali.

## 5. Fatturazione

---

SIX Terravis SA fattura mensilmente agli utenti i servizi utilizzati. La fattura è emessa in CHF, con modalità di pagamento LSV+ (sistema di addebitamento diretto). Sugli importi fatturati viene conteggiata l'IVA.

I dettagli relativi alle richieste effettuate sono consultabili nell'«Audit-Log» del portale d'informazione Terravis.



## **6. Incasso di tasse cantonali**

---

L'incasso delle tasse cantonali, se concordato con i rispettivi cantoni, viene effettuato da SIX Terravis SA.